

00166

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Deckel aus PET

## Couvercle en PET

### PET lids

**Produktbeschreibung**  
**Description du produit**  
**Material description**

<b>Bezeichnung 1</b> <b>Désignation 1</b> <b>Description 1</b>	<b>Bezeichnung 2</b> <b>Désignation 2</b> <b>Description 2</b>	<b>Art.-Nr.</b> <b>N° d'art.</b> <b>Art. No</b>
Deckel Piedra PET Couvercle Piedra PET Piedra PET lid	Ø130mm	N214
Deckel Piedra PET Couvercle Piedra PET Piedra PET lid	130x180mm, oval	N216
Deckel Piedra PET Couvercle Piedra PET Piedra PET lid	Ø220mm	N005
Deckel KOVA22 PET Couvercle KOVA22 PET Lid KOVA22 PET	72x72mm	N041
Deckel Piedra Atlas1/1 PET Couvercle Piedra Atlas1/1 PET Piedra Atlas1/1 PET lid	274x380x50mm	N219
Deckel Piedra Atlas1/2 PET Couvercle Piedra Atlas1/2 PET Piedra Atlas1/2 PET lid	185x270x50mm	N221
Deckel Piedra PET Couvercle Piedra PET Piedra PET lid	90x180x45mm	N480
Deckel KOVA10 PET Couvercle KOVA10 PET KOVA10 PET lid	40x40mm	1562
Cubik 600/1000 Deckel PET Cubik 600/1000 couvercle Cubik 600/1000 lid	170x170 mm	1690
Deckel Atlas1/2 PET Couvercle Atlas1/2 PET Piedra 1/2 PET lid	192x274x45mm	2042
Deckel Cubik/Piedra PET Couvercle Cubik/Piedra PET Cubik/Piedra PET lid	130x130x30mm	2056
Deckel Cubik/Piedra PET Couvercle Cubik/Piedra PET Cubik/Piedra PET lid	130x180x30mm	2069

00166

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



<b>Bezeichnung 1</b> <b>Désignation 1</b> <b>Description 1</b>	<b>Bezeichnung 2</b> <b>Désignation 2</b> <b>Description 2</b>	<b>Art.-Nr.</b> <b>N° d'art.</b> <b>Art. No</b>
Cubik 220 Deckel PET Cubik 220 couvercle Cubik 220 lid	220x220 mm	2071
Deckel Cubik/Piedra PET Couvercle Cubik/Piedra PET Cubik/Piedra PET lid	65x130x30mm	2082
Sférik2/Axéo/Bodeglass45 PET Axéo/Sférik2/Bodeglass45 PET SfériK2/Axéo/Bodeglass45	Ø108mm	2094
Deckel Atlas Capitales1/1 PET Couvercle Atlas Capitales 1/1 PET Atlas Capitales 1/1 PET lid	274x380x50mm	2181
Cubik 110 Deckel PET Cubik 110 couvercle PET Cubik 110 lid	220x110 mm	2184
Deckel Quadra PET Couvercle Quadra PET Lid Quadra PET	310x310 mm	2237
Deckel KOVA16 PET Couvercle KOVA16 PET KOVA16 PET lid	59x59mm	2588
Deckel KOVA6 PET Couvercle KOVA6 PET KOVA6 PET lid	50x50mm	2593
Deckel Vivienne PET Couvercle Vivienne PET Vivienne PET lid	Ø45mm	2597
Deckel KOVA22 PET Couvercle KOVA22 PET KOVA22 PET lid	72x72mm	2605
Bodeglass Kristall Deckel PET Bodeglass cristal couvercle Bodeglass crystal lid	Ø78mm	2609
Cubik 250 Deckel PET Cubik 250 couvercle Cubik 250 lid	110x110mm	4933
Deckel Piedra GN1/1 PET Couvercle Piedra GN1/1 PET Lid Piedra GN1/1 PET	325x530x60mm	10928
Deckel Piedra GN1/2 PET Couvercle Piedra GN1/2 PET Lid Piedra GN1/2 PET	265x325x60mm	10929
Deckel zu Bodeglass cristal Couvercle pour Bodeglass cristal Lid for Bodeglass cristal	Ø30mm	13110

00166

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



#### Material/Zusammensetzung

##### Matiériel/composition

##### Material/composition

Polyethylenterephthalat (PET)  
Polyéthylène téréphtalate (PET)  
Polyethylene terephthalate (PET)

#### Lagerbedingungen

##### Conditions de stockage

##### Storage conditions

Lagertemperatur:	Raumtemperatur
Température de stockage:	température ambiante
Storage temperature:	ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit:	trocken
Humidité relative:	sec
Relative humidity:	dry
Lagerbedingungen:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
Conditions de stockage:	ne pas exposer au rayonnement solaire direct
Storage conditions:	keep away from direct sunlight

#### Verwendungszweck

##### Conditions d'utilisation

##### Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:  
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:  
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- alle Arten von Lebensmitteln  
tous les types de denrées alimentaires  
all types of food

#### Anwendungen

##### Applications

##### Applications

- Tiefkühlung  
Congélateur -20°C  
Deep freezing
- Temperaturbeständigkeit:  
Résistance à la température: -20°C / + 70°C  
Temperature resistance:
- Jeglicher Lebensmittelkontakt unter Tiefkühlungs- und Kühlungsbedingungen  
Tout contact à l'état congelé et à l'état réfrigéré  
Any food contact at frozen and refrigerated conditions
- Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter  
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure  
Long-term storage at room temperature or below

00166

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



### NICHT geeignete Anwendungen

#### Applications INADÉQUATES

#### NOT suitable applications

- |                                                              |                                                                            |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Backofen<br>Four<br>Oven | <input checked="" type="checkbox"/> Mikrowelle<br>Micro-ondes<br>Microwave |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|

### Bestätigungen

#### Confirmations

#### Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food

### Gesamtmigration

#### Migration globale

#### Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d	40°C

00166

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.  
Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.  
The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

**Angaben zur spezifischen Migration**  
**Informations relatives à la migration spécifique**  
**Information on the specific migration**

- ☒ Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:  
Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:  
The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz Substance Substance	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
Formaldehyd	15
Acetaldehyd	6
Glycoldiethylen, Glycolethylen	30
Isophthalsäure	5
Terephthalsäure	7.5

- ☒ Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.  
Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation spécifiés.  
Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

**Dual-Use-Additive**  
**Additifs à double fonctionnalité**  
**Dual-use additives**

- ☒ Für die Produkte werden keine Dual-Use-Additive verwendet.  
Aucun additif à double fonctionnalité n'est utilisé pour les produits.  
No dual-use additives are used for the products.

**Funktionelle Barrieren**  
**Barrières fonctionnelles**  
**Functional barriers**

- ☒ Funktionellen Barrieren werden nicht eingesetzt.  
Aucune barrière fonctionnelle n'est utilisée.  
No functional barrier is used.

00166

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



**Disclaimer**  
**Restriction**  
**Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. *Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.*

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

**Reklamationen**  
**Réclamations**  
**Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

*Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.*

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

**Freigabe/Firmendaten**  
**Validation/données sur l'entreprise**  
**Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: CAMA Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	 Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 8 Version:
Datum: Date: 31.01.2024 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 7 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 <a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a>	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 <a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a>	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 <a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a>	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 <a href="http://www.pacovis.cz">www.pacovis.cz</a>